

Liebe Gäste, herzlich willkommen bei uns! Während der Öffnungszeiten sind alle Menschen, auch unabhängig vom Programm, eingeladen, sich bei uns zu treffen, unterhalten, oder einfach einen Kaffee oder Tee zu trinken. Die Angebote sind offen für alle, ihr müsst euch nicht vorher anmelden. Besonders in den Ferienzeiten kann es leider auch zu kurzfristigen Absagen von den Freiwilligen und damit zu Ausfällen im Programm kommen. Bitte habt dafür Verständnis. I Dear visitors, welcome! During the opening hours, everyone is invited, regardless of the program, to meet, chat, or simply have a cup of coffee or tea. The offers are open to everyone. You do not have to register in advance. Unfortunately, especially during the holiday periods, volunteers may cancel at short notice, resulting in cancellations in the program. Thank you, for your understanding!

**Montag | Monday (10:00 – 22:00)**

- 10:00 – 13:00** **Frauencafé vom WELCOME-Treff | Frauencafé from WELCOME-Treff** Berufetag für Frauen, wir sprechen über berufliche Orientierung, Stärken und individuelle Ziele | Careers day for women, we talk about career orientation, personal strengths and individual goals
- 10:30 – 12:30** **Formularhilfe | Help with forms at WELCOME-Treff**
- 13:00 – 14:00** **Arabisch für Anfänger:innen | Arabic for beginners** Der Fokus liegt auf Übungen zum Schreiben und Sprechen, damit Du schnell Fortschritte machst. | The focus is on writing and speaking exercises so that you can make rapid progress.
- 13:00-14:00** **Engagement-Sprechstunde WELCOME-Treff | Q & A at WELCOME-Treff** Du hast allgemeine Fragen zum WELCOME-Treff oder willst selbst aktiv werden? | If you have general questions about what we do at WELCOME-Treff or if you want to become involved, don't hesitate to ask.
- 14:00 – 15:30** ~~Hilfe bei Bewerbung und Lebenslauf | Help with applications and CV~~ **FÄLLT AUS | CANCELLED**
- 15:00 - 17:00** **Formularhilfe | Help with forms at WELCOME-Treff**
- 15:00 – 16:30** **Deutsch für Fortgeschrittene | Advanced German Course**  
Wir schreiben gemeinsam Briefe und üben die Kommunikation mit Behörden. Bringt gerne Übungen mit! | Together we'll write official letters and focus on formal communication. If you like, you can bring in your own exercises.
- 15:00-16:30** **Sprechstunde Amnesty International**  
Die Anhörung steht bevor, das BAMF hat einen Brief geschickt oder ein Formular muss ausgefüllt werden? In der offenen Sprechstunde beantworten Berater:innen von Amnesty International Fragen zum Asylverfahren. Bei Bedarf kann ein Termin für eine ausführliche Beratung vereinbart werden. The Federal Office for Migration and Refugees or BAMF has sent you a letter or a form that needs to be filled in? During their consultation hours, Amnesty International volunteers answer questions about the asylum procedure. If necessary, an appointment can be made for more detailed information
- ~~**16:00-17:00** **Computer-Kurs | Computer course**~~ **FÄLLT AUS | CANCELLED**
- 18:00-22:00** **Männer-Fußball WM gemeinsam schauen | Mens Football world cup public viewing**

**Dienstag | Tuesday (13:30 – 15:30)**

- 13:30 – 15:30** **Formularhilfe | Help with forms at WELCOME-Treff**
- 14:00 – 15:30** **Hilfe bei Bewerbung und Lebenslauf | Help with applications and CV**
- 13:30 – 14:30** **Deutsch: Üben und Sprechen | Practice German**  
Wir üben gemeinsam Deutsch. Für Anfänger:innen. | We practise German together. For beginners.

**Mittwoch | Wednesday (10:00 – 18:00)**

- 10:00 – 11:00** **Deutsch Üben und Sprechen | Practice German**
- 10:00 – 11:30** **Hilfe bei Bewerbung und Lebenslauf | Help with applications and CV**
- 10:30 – 15:00** **Formularhilfe | Help with forms at WELCOME-Treff**
- 13:00 – 15:00** **Hilfe am Computer und Lebenslauf / computer help and help with CV**
- 13:00 – 15:00** **Sprechstunde Jobcenter vor Ort | Consultation hours of the Jobcenter on the site** Unterstützung bei wichtigen Anliegen rund um das Jobcenter. Ob Fragen zu Briefen, Leistungen, Arbeitsvermittlung oder der Auszahlung des Bürgergeldes – Mitarbeiter:innen des Jobcenters stehen Ihnen zur Seite. | Support with important issues relating to the jobcentre. Whether you have questions about letters, benefits, job placement or

- the payment of the citizen's allowance - Jobcentre staff are there to help you.
- 14:00 – 15:00 Sprechstunde zur beruflichen Orientierung**  
Haben Sie Fragen zum Bewerbungsprozess in Deutschland? Brauchen Sie Unterstützung bei der Arbeitssuche? Bei uns erhalten Sie eine kompetente Beratung zu Ihrer beruflichen Entwicklung und können Ihre Fragen stellen. Wenn eine längerfristige Betreuung gewünscht ist, werden wir Ihnen unser Projekt „Berufspatenschaften“ erläutern oder kompetente Partner empfehlen. Do you have any questions about the application process in Germany? Do you need support in searching for a job? We offer advice on your professional development. If long-term support is wished, we will illustrate our project „Berufspatenschaften?“ to you.
- 15:30 – 17:00 Deutsch: üben und sprechen | Practice German**
- 15:30 – 17:00 Kreativer Malkurs | Creative painting class** Ob Anfänger oder Fortgeschrittene, alle sind herzlich willkommen, gemeinsam zu malen, neue Techniken zu entdecken und sich in einer inspirierenden Runde auszutauschen. Also schnappt Euch Eure Pinsel und kommt vorbei. | Whether beginner or advanced, everyone is welcome to paint together, discover new techniques and exchange ideas in an inspiring group. So grab your brushes and come along.
- 16:00-18:00 Fahrrad-Selbsthilfwerkstatt am WELCOME-Treff | Bicycle self-help workshop at WELCOME-Treff.** zusammen mit Anwohner:innen-Initiative Adam-Kuckhoff-Straße wird wieder repariert! Falls Ihr kaputte Fahrräder habt und im Sommer trotzdem heftig in die Pedale treten wollt, dann kommt gerne vorbei und lasst Euch im WELCOME-Treff unterstützen! | We'll help you repair your broken bike.

**Donnerstag (10:00 – 14:30)**

- 10:00 – 11:00 Deutsch: üben und sprechen | Practice German**  
Gemeinsam Deutsch lernen beim Üben und Sprechen. Let`s practice and speak German.
- 11:00-13:00 Schach spielen. Denken und zusammen Spaß haben. | Let`s think and play together.**
- 11:00 - 12:30 NEU: Computer-Frage-Stunde | Computer Q&A**  
Du willst lernen, wie man einen Computer bedient, wie man Texte schreibt, oder wie man eine Emailadresse erstellt? Wir können kleine Übungen machen oder auch konkrete Fragen beantworten. | Want to know how to use a computer or how to write a text or to create an email adress? Come and practice. We'll answer your questions.
- 11:00 – 14:00 Offener WELCOME-Treff | open WELCOME-Treff** Herzliche Einladung an alle, die Lust auf neue Kontakte haben oder auch einfach eine Pause machen möchten! / A warm invitation to everyone, who wants to make new contacts or just wants to take a break!
- 11:30 – 14:00 Nähen – Reparieren – Handarbeit zum Selbermachen | Sewing – Repairing – Creating** Wer selber nähen kann, kann im Nähtreff Kleidung ändern oder reparieren. Es gibt Nähmaschinen, Garn und Zubehör. Wir können gerne helfen. | Here you can sew, knit or crochet as much as you want. We have sewing machines, needles, thread and other things you might need. We're happy to help.

**Freitag (10:00 – 15:00)**

- 10:00 – 12:30 Deutsch für Frauen: Üben und Sprechen | Practice German for Women**
- 10:00 – 12:00 Formularhilfe | Help with forms at WELCOME-Treff** Brauchst du Hilfe mit Anträgen und Formularen? Komm einfach im WELCOME-Treff vorbei. | Do you need help filling in forms? Just come around.
- 12:30 – 14:00 Offener WELCOME-Treff | open WELCOME-Treff** Herzliche Einladung an alle, die Lust auf neue Kontakte haben oder auch einfach eine Pause machen möchten! | A warm invitation to everyone, who wants to make new contacts or just wants to take a break!
- 14:00 – 15:00 Wir lernen gemeinsam für den Führerschein | We learn together for the driver's license** Du möchtest die theoretische Führerscheinprüfung ablegen, aber zusammen lernen ist einfacher? Dann komm vorbei. Wir lesen gemeinsam Fragen und Antworten und besprechen die dargestellten Situationen. | You would like to take the theoretical test for your drivers licence? Studying together is easier? Come around! We read questions and answers, talk about the given situations.

**Sonntag**

- 11:00-13:00 Müllsammeln in der Nachbarschaft / collecting garbage in the neighbourhood**  
Gemeinsam Müll sammeln, unsere Stadt sauberer machen und miteinander ins Gespräch kommen / collecting garbage together, cleaning our home city and strike up a conversation